



HEALTH INFORMATION

BULLETIN

Children of school age may be exposed to a variety of communicable diseases and sometimes it is difficult to decide whether or not to send your child to school. Refer to symptoms below when making that decision:

YOUR CHILD NEEDS TO STAY HOME WHEN EXPERIENCING:

- Symptoms (overall, not feeling well) prevent them from participating meaningfully in routine class activities.
- Vomiting - cannot hold down liquids & food.
- Fever is 100.4 F or higher; or a fever accompanied by another symptom
- Diarrhea - unable to be contained, contains mucus/blood or looks tarry (black)
- Rash or open sores that are oozing, cannot be covered, is spreading rapidly, or accompanied by another symptom
- Contagious disease*

*Pertussis, Hand Foot & Mouth, Norovirus, Strep Throat, Impetigo, and others

A NOTE ABOUT HEAD LICE:

Head lice is a common occurrence. Lice do not spread disease, but can become a nuisance. **Please notify the school if you find the presence of lice or nits on your child.** Information on identification of lice and treatment is available from the school office.

Health Concerns:

Please notify your school nurse of any health problems or concerns that you have regarding your child during the school year.

IF YOUR CHILD BECOMES ILL OR INJURED AT SCHOOL:

- Make arrangements to pick up your child immediately.
- Have an alternate plan for care if you are not available.
- Keep your emergency phone contact information up to date.
- Evaluate your child's readiness to return to school based on symptoms evident and if they are able to participate normally in daily activities.

Medications:

In accordance with California Law, in order for school staff to assist a child who must take medication (prescription or over-the-counter) during school hours, parent/guardian must provide:

- A detailed written prescription by a licensed health care provider and parent/guardian written request.
Forms are available in the office.
- Medication must be supplied in the original pharmacy labelled container.

Under special circumstances, an older student may be allowed to carry emergency medication (inhaler/epinephrine) if written authorization is obtained by the provider and parent and is approved by the school nurse. All forms are available in the office.

Vision and hearing screenings:

Students in grades TK/K, 2, 5 and 8 are screened during the year. You will be notified in writing if your child fails a screening. If you have concerns about your child's vision or hearing in any other grade, please contact your school nurse through the school office.



Los estudiantes en edad escolar pueden estar expuestos a una variedad de enfermedades transmisibles y, a veces, es difícil decidir si enviar o no al estudiante a la escuela. Consulte los síntomas a continuación cuando tome esa decisión:

SU ESTUDIANTE DEBE QUEDARSE EN CASA CUANDO PRESENTE:

- Síntomas (en general, no sentirse bien) que le impida participar significativamente en las actividades de rutina en la clase.
- Vómito: no pueden retener líquidos y comida.
- Fiebre de 100.4 F o más; o fiebre acompañada de otro síntoma
- Diarrea: no se puede contener, contiene moco/sangre o tiene un aspecto alquitranado (negro)
- Salpullido o heridas abiertas que supuran, no pueden cubrirse, que se propagan rápidamente o que van acompañadas de otro síntoma.
- Enfermedad contagiosa*
* Tos ferina, mano, pie y boca, norovirus, faringitis estreptococo, impétigo y otras.

UNA NOTA SOBRE LOS PIOJOS:

Los piojos de la cabeza son frecuentes. Los piojos no transmiten enfermedades, pero pueden convertirse en una molestia. Notifique a la escuela si encuentra la presencia de piojos o liendres en su estudiante. La información sobre la identificación de piojos y su tratamiento está disponible en la oficina de la escuela.

Preocupaciones sobre la salud:

Notifique a la enfermera de su escuela sobre cualquier problema de salud o inquietud que tenga con respecto a su estudiante durante el año escolar.

SI SU ESTUDIANTE SE ENFERMA O SE LESIONA EN LA ESCUELA:

- Haga los arreglos necesarios para recoger a su estudiante inmediatamente.
- Tenga un plan de atención alternativo si no está disponible.
- Mantenga actualizada la información de contacto en caso de emergencia.
- Evalúe la disposición de su estudiante para regresar a la escuela basado en los síntomas evidentes y si puede participar normalmente en las actividades diarias.

Medicamento

De acuerdo con la ley de California, para que el personal escolar pueda ayudar a un estudiante que debe tomar medicamentos (recetados o sin receta) durante el horario escolar, el padre/tutor debe proporcionar:

- Una receta detallada por escrito de un proveedor de atención médica autorizado y una solicitud por escrito del padre/tutor.
- Las formas están disponibles en la oficina.
- Los medicamentos deben suministrarse en el envase original etiquetado por la farmacia.
- En circunstancias especiales, a un estudiante mayor se le puede permitir llevar medicamentos de emergencia (inhalador/epinefrina) si el proveedor y los padres obtienen una autorización escrita y la enfermera de la escuela la aprueba. Todas las formas están disponibles en la oficina.

Evaluación de la vista y audición:

Los estudiantes en los grados TK/K, 2, 5 y 8 son evaluados durante el año. Se le notificará por escrito si su estudiante no pasa la evaluación.

Para obtener más información, visite
<https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/CDPH%20Document%20Library/COVID-19/SS4A/Symptom-Guidance-Annex-B-English.pdf>